



赴美实践 口语通

FUMEI SHIJIAN
KOUYUTONG

主编 ★ 马兰 宋柳

UNITED STATES

hi...

五大实践场景

HELLO

thank you

?

1+情景对话篇
2+机场篇
3+户外活动篇
4+旅游观光篇
5+文化生活篇



知识产权出版社
全国百佳图书出版单位

◎北京市民办教育发展促进项目资金资助



赴美实践 口语通

FUMEI SHIJIAN
KOUYUTONG

主编 ★ 马兰 宋柳

UNITED STATES



知识产权出版社

全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

赴美实践口语通 / 马兰, 宋柳主编. — 北京: 知识产权出版社, 2015. 1

ISBN 978 - 7 - 5130 - 3169 - 1

I. ①赴… II. ①马… ②宋… III. ①英语—口语—美国 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 269264 号

内容提要:

自赴美实践项目实施以来,越来越多的中国学子踏上美国国土,体验美国生活和文化,进入美国学校与美国学生交流学习经验。因此他们需要一些相关信息,以便赴美实践过程顺利无碍。《赴美实践口语通》一书实用、新颖、针对性强,正是为满足读者的这种需求编写而成的。本书共分五章,分别从情景对话、机场、户外活动、旅游观光、文化教育等方面讲解赴美实践所需做的准备工作及学生出国后将要遇到的学习和生活问题。另外,本书还生动地介绍了美国的人文古迹、自然景观等相关信息,以便对学生进行全方位指导,帮助学生更快融入美国本土生活,更好应对挑战!

责任编辑:唐学贵

执行编辑:牛 闯

赴美实践口语通

FUMEI SHIJIAN KOUYUTONG

马兰 宋柳 主编

出版发行:知识产权出版社有限责任公司

电 话:010-82004826

社 址:北京市海淀区马甸南村1号

责编电话:010-82000860-8571

发行电话:010-82000860 转 8101/8029

印 刷:北京中献拓方科技发展有限公司

开 本:880 mm × 1230 mm 1/32

版 次:2015 年 1 月第 1 版

字 数:220 千字

ISBN 978 - 7 - 5130 - 3169 - 1

网 址:<http://www.ipph.cn>

<http://www.laichushu.com>

邮 编:100088

责编邮箱:21183407@qq.com

发行传真:010-82000893/82003279

经 销:各大网上书店、新华书店及相关专业书店

印 张:9.375

印 次:2015 年 1 月第 1 次印刷

定 价:39.00 元

出版权专有 侵权必究

如有印装质量问题,本社负责调换。

本书编委会

主 编：马 兰 宋 柳

副主编：郑 艺 张晓梅

编 者：陆 同 张 峥 赵 娜 王璐璐
刘 艳 张美玲 孙丹枫 刘 娜
王 玮 黄海华 陈琳琳 贾娟娟
孙 涛

目 录

第一篇 情景对话篇

1. Greeting 问候	3
2. Introducing 介绍	11
3. Expressing Opinions 表达观点	20
4. Expressing Emotions 表达情绪	29

第二篇 机场篇

1. Booking Tickets 预订机票	49
2. Reconfirming Reservations 确认机票	58
3. Rescheduling a Flight 更改航班	65
4. Exchanging Foreign Currency 兑换外币	75
5. Checking in at the Airport 办理乘机手续	87
6. Checking in Baggage 托运行李	98
7. On the Plane 在飞机上	103
8. Going Through Customs 入境海关	110
9. Loss of Baggage 遗失行李	122

第三篇 户外活动篇

1. Taxi 出租车	135
2. Bus 公交车	141
3. Renting a Car 租车	146
4. Fast Food 快餐	152
5. Ordering Western Food 点西餐	158
6. At the Cafeteria 自助餐厅	164
7. Bar 酒吧	170
8. Purchase 购买商品	176
9. Refund 退款	184
10. Room Reservation 预定房间	188
11. Check-in 登记入住	193
12. Staying at the Hotel 住旅馆	198
13. Check-out 退房	204
14. Making Appointment with Doctor 预约医生	209
15. Seeing a Doctor 看医生	214
16. Buying Medicines 买药	219

第四篇 旅游观光篇

1. Natural Landscape 自然景观	227
2. Human Heritage 人文古迹	234
3. Modern Gardens 现代园林	244

第五篇 文化生活篇

1. Education 教育	257
2. Law 法律	267
3. Festivals 节日	274
4. Religion 宗教	281
5. Entertainment & Fitness 娱乐健身	290

第一篇 情景对话篇

1. Greeting 问候

Basic Knowledge 基本常识

无论在哪里,人们见面或相遇总要彼此问候或打招呼,但由于语言文化和风俗习惯的不同,不同国家的人们表达问候的形式并不一致,有的可能相去甚远。比如在我国,人们见面时往往用“吃饭没有”或“上哪儿去”这样的话来问候对方,但如果在美国我们也类似用 Have you had your meal 或用 Where are you going 来问候对方,那对方一定会感到莫明其妙,甚至认为不可思议。所以作为英语学习者,我们应该掌握一些常见的英语问候方式,尤其要注意那些英汉两种语言在表达习惯方面不同的地方。

Basic Expressions 基本用语

Hello.	你好。
Hi.	你好。
How are you?	你好吗?
Good morning.	早上好。
Good afternoon.	下午好。
Good evening.	晚上好。
How is it going?	近况如何?
Pretty good. Thanks. And you?	
很不错的。谢谢。你呢?	

// 赴美实践口语通 //

How have you been (feeling)?

你过得怎么样? (适用于久别重逢的朋友)

How's everything with you?

你近来都好吗?

Nice to meet you.

很高兴见到你。(适用于第一次见面)

Nice to see you again.

很高兴再见到你。(适用于之前见过,又再次见面的人)

Long time no see.

好久不见。(适用于很久没见的的朋友)

Hi! Are you having fun?

嗨! 你过得愉快吗?

How is your business going?

你生意做得怎样?

How are things going?

事情进行得怎样?

How is your day going?

过得怎么样?

How are you doing these days?

最近怎么样?

Well, about the same.

嗯,差不多一样。

What's new?

有什么新鲜事吗? /最近怎么样?

So far so good.

到目前还好。

How do you feel today?

你今天觉得怎样?

Just so so.

一般般。

I feel like a new man.

我觉得好像脱胎换骨了。

What's the matter? Don't you feel well?

怎么了? 你不舒服吗?

Why are you so **cross**¹ these days?

你这段时间怎么这么容易生气?

How come² you look so tired?

你怎么看起来这么疲倦?

Why are you in such a good /bad mood?

你怎么心情这么好/差?

You look **under the weather**³ today.

你今天好像不舒服。

Is anything wrong?

有什么不对劲吗?

What's happening?

发生了什么事?

Nothing much. I'm just taking one day at a time.

没什么。我只是过一天算一天。

Conversations 会话

Conversation 1

A: Good morning, Peter.

B: Hello, Susan.

A: You seem to be in a hurry.

// 赴美实践口语通 //

B: I've got a meeting in a minute.

A: Ok. I won't **hold** you **up**⁴ then.

B: Right. See you later.

A: See you later.

A: 早上好,彼得。

B: 你好,苏珊。

A: 你好像很着急。

B: 我马上要参加一个会。

A: 好,那我不耽搁你了。

B: 好,回见。

A: 回见。

Conversation 2

A: Hi! Susan, long time no see.

B: Hello, my old friend. It has been a long time. How are you doing?

A: Well, just so so. And what about you?

B: Not so well. **To be honest with**⁵ you, I **broke up with**⁶ Max.

A: Oh. I'm sorry to hear that. What happened?

A: 嗨! 苏珊,很久不见了。

B: 你好,老朋友,好久不见,你怎样啊?

A: 嗯,一般般,你呢?

B: 不太好。不妨对你说,我与马克斯分手了。

A: 很遗憾,怎么回事啊?

Conversation 3

A: Good morning, Susan. How is your day going?

B: Pretty bad. I've had a bad cold for several days and still can't **get**

rid of⁷ it.

A: I'm sorry to hear that. Is there anything else I can do?

B: No, thanks.

A: Well, I hope you'll feel better soon.

B: Thank you for your **concern**⁸.

A: 早上好, 苏珊, 你最近怎么样?

B: 糟透了。我生了几天病, 现在仍不见好。

A: 听到这个消息我很难过。有什么需要我帮忙的吗?

B: 不用, 谢谢!

A: 希望你尽早恢复健康。

B: 谢谢你的关心。

Conversation 4

A: Hello, Jay.

B: Hello, Catherine. Could it really be you? Haven't seen you for ages!

A: Well, I thought I'd come to see you, so here I am.

B: You **did**⁹ give me a surprise. How have you been?

A: Fine, just fine. And you?

B: Good. It's really great to see you again. How would you like to have dinner one night, just you and me?

A: Sounds wonderful.

A: 嗨, 杰伊。

B: 啊, 凯瑟琳。真的是你吗? 好长时间没看见你了!

A: 是啊, 我想我应该来看看你了, 所以我就来了。

B: 真没想到你会来。你最近怎么样?

A: 还不错。你呢?

B: 我也不错。又见到你了,感觉真好! 哪天晚上我们一起吃饭怎么样?

A: 太好了。

Notes 注解

1. cross *adj.* 乖戾的;生气的

I'm terribly cross with his behavior.

我对他的行为非常生气。

I've never seen John get cross or lose his temper.

我从未见过约翰生气或者发火。

2. how come 为什么;怎么会……(那样)

How come he finished the job?

他怎么会完成这项工作呢?

How come you never telephone me any more?

你为什么总不给我电话呢?

3. under the weather 不太舒服;身体不适

I felt rather under the weather this morning.

今早我感到很不舒服。

He doesn't want to do anything under the weather.

他身体不适,不想做任何事。

4. hold up 举起;忍受;耽搁

She held up her arm and wiped her tears off.

她抬起手擦去了眼泪。

You are holding everyone up!

你这是在耽搁大家!

It was a surprise that this baby could hold up such pain.

真奇怪这个孩子竟然能忍受住这样的疼痛。

5. be honest with 坦诚;对……诚实

You must be honest with me.

你要对我坦率。

He who is honest with others will be returned in the same way.

以诚感人者,人亦诚而应。

6. break up with 跟……分手;与……断绝关系

If she betrays me, I will break up with her immediately.

如果她背叛我,我一定会立刻跟她分手。

You were dishonest with me so I had no choice but to break up with you.

你背信弃义,我只好和你绝交。

7. get rid of 摆脱;除去

You have to get rid of smoking.

你必须戒烟。

8. concern *n.* 关心,关系,顾虑; *vt.* 涉及,关系到;使关心,使担忧;参与

Issues such as these were not really his concern.

他其实并不关心诸如此类的问题。

I didn't concern myself with politics.

我不关心政治。

9. 助动词 do, does, did + 动词原形, 强调谓语动词。

如: eat 变成 do eat, eats 变成 does eat; ate 变成 did eat

He did help me undo this problem.

他确实帮助我解决了这个问题。

They do obey the traffic rules all the time.

他们确实一直遵守交通规则。

She dose take her iron supplements to remedy the iron deficiency.

为弥补铁离子缺乏, 她确实一直在吃铁离子补充剂。